

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**PWGSC/TPSGC Acquisitions**  
**1045 Main Street**  
**1st Floor, Lobby C**  
**Unit 108**  
**Moncton, NB E1C 1H1**  
**Bid Fax: (506) 851-6759**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> OCIR - Articles de Quincaillerie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0105-15V002/A	<b>Date</b> 2015-03-06
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0105-15V002	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$MCT-011-4983
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-4-37132 (011)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-04-20</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Sharpe, Charlene A.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct011
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-3467 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 5 ESU ENGINEER SQUADRON BLDG B-18 OROMOCTO New Brunswick E2V4J5 Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	0 OCIR - Articles de Quincaillerie: • Offre à commandes, visant la fourniture d'articles de quincaillerie à la Base de Support 5e Division canadienne (BS 5 Div CA) Gagetown, à Oromocto (Nouveau-Brunswick). Ces biens devront être livrés selon la demande au cours de la période allant du 1 juillet 2015 au 30 juin 2017 inclusivement. • PRIX : S.v.p. compléter la liste de prix à l'Annexe A • DIRECTIVES SPÉCIALES : - Livraison de matériel sera à trois (3) jours de l'ordre et un (1) jour pour les urgences; - Tout articles non livré dans ces délais pourra être annulé; - La passation des commandes par le consignataire s'effectuera par courriel, téléphone ou par télécopieur; - L'entrepreneur choisi devra fournir toutes ses listes de prix au consignataire; - Facture unique pour accompagner le matériel; - Les livraisons entre 0800 à 1130 heures et de 1300 à 1530 heures, du lundi au vendredi; - Les livraisons devront être réalisées au bâtiment B-18 ou des	W0105	W0105	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	sites différents dans les limites de la BS 5 Div CA Gagetown, le lieu sera précisé au moment de la commande. <ul style="list-style-type: none"><li>•</li></ul> NOTA : <ul style="list-style-type: none"><li>• - Les quantités sont estimés et sont utilisés aux fins d'évaluation seulement;</li><li>- Les prix devront demeurer fermes pendant toute la durée de l'offre à commandes.</li></ul>							

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0105-15V002/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MCT-4-37132

Buyer ID - Id de l'acheteur

mct011

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0105-15V002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Cette page a été intentionnellement laissée en blanc.**

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....</b>	<b>3</b>
1.1 INTRODUCTION .....	3
1.2 SOMMAIRE .....	3
1.3 COMPTE RENDU.....	4
<b>PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS .....</b>	<b>4</b>
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	4
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	4
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES.....	4
2.4 LOIS APPLICABLES .....	5
<b>PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES .....</b>	<b>5</b>
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES .....	5
<b>PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION .....</b>	<b>6</b>
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION .....	6
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION .....	7
<b>PARTIE 5 – ATTESTATIONS .....</b>	<b>7</b>
5.1. ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES.....	7
<b>PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.....</b>	<b>8</b>
<b>A. OFFRE À COMMANDES.....</b>	<b>8</b>
6.1 OFFRE.....	8
6.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ .....	8
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	8
6.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES .....	8
6.5 RESPONSABLES.....	9
6.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS .....	10
6.7 INSTRUMENT DE COMMANDE.....	10
6.8 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES .....	10
6.9 LIMITATION FINANCIÈRE - TOTALE .....	10
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS .....	10
6.11 ATTESTATIONS .....	11
6.12 LOIS APPLICABLES .....	11
<b>B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT .....</b>	<b>11</b>
6.1 BESOIN .....	11
6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	11
6.3 DURÉE DU CONTRAT.....	12
6.4 PAIEMENT .....	12
6.5 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION.....	13
6.6 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i> .....	13
6.7 INSTRUCTIONS D'EXPÉDITION - LIVRAISON À DESTINATION .....	13
<b>ANNEXE A – BESOIN / BASE DE PAIEMENT .....</b>	<b>14</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.

W0105-15V002/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0105-15V002

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

MCT-4-37132

Id de l'acheteur - Buyer ID

mct011

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**ANNEXE B - LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT  
ACTUELLEMENT SOIT ADMINISTRATEURS ET/OU PROPRIÉTAIRES DE L'ENTREPRISE  
DE L'OFFRANT ..... 15**

## **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Introduction**

La demande d'offre à commandes (DOC) contient six parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- |          |   |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin;   |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC;  |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés;   |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection;  |
| Partie 5 | Attestations: comprend les attestations à fournir; et   |
| Partie 6 | 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent :<br><br>6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;<br><br>6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent :

- |          |                           |
|----------|---------------------------|
| Annexe A | Besoin / Base de paiement |
| Annexe B | Liste des administrateurs |

### **1.2 Sommaire**

Demande d'offre à commandes, visant la fourniture d'articles de quincaillerie à la Base de Support 5<sup>e</sup> Division canadienne (BS 5 Div CA) Gagetown, à Oromocto (Nouveau-Brunswick). Ces biens devront être livrés selon la demande au cours de la période allant du 1 juillet 2015 au 30 juin 2017 inclusivement.

Conformément à l'article 01 des instructions uniformisées 2006 des dispositions relatives à l'intégrité, les offrants doivent fournir une liste de tous les propriétaires et/ou administrateurs et toute autre documentation connexe, au besoin. Consulter la section 4.21 du Guide des approvisionnements pour en savoir plus sur les dispositions relatives à l'intégrité.

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

### 1.3 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

## PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

### 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans *le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat)* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document [2006](#) (2014/09/25) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

#### 2.1.1 Clauses du *Guide des CCUA*

Référence de CCUA	Section	Date
C9000T	Prix	2010/08/16
M1004T	Matériel	2011/05/16

### 2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

En raison du caractère de la demande d'offre à commandes, les **offres transmises par courrier électronique à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.**

### 2.3 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de



renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

## **2.4 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur au Nouveau-Brunswick, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

## **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES**

### **3.1 Instructions pour la préparation des offres**

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (1 copie papier)  
Section II : offre financière (1 copie papier)  
Section III: attestations (1 copie papier)

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement [Politique d'achats écologiques](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et

- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

### **Section I : Offre technique**

Dans leur offre technique, les offerants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

### **Section II : Offre financière**

Les offerants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe A, Besoin / Base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

#### **3.1.1 Paiement par carte de crédit**

Le Canada demande que les offerants complètent l'une des suivantes :

- a) ☐ les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) seront acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :

VISA \_\_\_\_\_

Master Card \_\_\_\_\_

- b) ☐ les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront pas acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

L'offrant n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.

L'acceptation du paiement par carte de crédit des commandes ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

#### **3.1.2 Fluctuation du taux de change**

C3011T (2013/11/06) Fluctuation du taux de change

### **Section III: Attestations**

Les offerants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

## **PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

### **4.1 Procédures d'évaluation**

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

#### 4.1.1 Évaluation financière

L'évaluation financière sera fondé sur le prix global et le plus bas, de tous les articles, à l'Annexe A, Besoin / Base de paiement.

##### 4.1.1.1 Clauses du *Guide des CCUA*

Référence de CCUA	Section	Date
M0220T	Évaluation du prix	2013/04/25

#### 4.2 Méthode de sélection

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

*(Derived from - Provenant de: M0069T, 2007/05/25 )*

### PARTIE 5 – ATTESTATIONS

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut à remplir l'une de ses obligations prévues dans le cadre de tous contrats subséquents, s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre peut être déclarée non recevable ou pourrait entraîner la mise de côté de l'offre à commandes ou constituer un manquement aux termes du contrat.

#### 5.1. Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec l'offre mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de se conformer à la demande du responsable de l'offre à commandes et de fournir les attestations dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

##### 5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – renseignements connexes

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Dispositions relatives à l'intégrité – offre, des instructions uniformisées 2006. Les renseignements connexes, tel que requis aux dispositions relatives à l'intégrité, assisteront le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

## 5.1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » ([http://www.travail.gc.ca/fra/normes\\_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml](http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml)) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

## PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

### A. OFFRE À COMMANDES

#### 6.1 Offre

6.1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément au Besoin / Base de paiement reproduit à l'annexe A.

#### 6.2 Exigences relatives à la sécurité

6.2.1 Cette offre à commandes **ne comporte aucune exigence** relative à la sécurité.

#### 6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

##### 6.3.1 Conditions générales

2005 (2014/09/25), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

#### 6.4 Durée de l'offre à commandes

##### 6.4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1 juillet 2015 au 30 juin 2017.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0105-15V002/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0105-15V002

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
MCT-4-37132

Id de l'acheteur - Buyer ID  
mct011  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

## 6.5 Responsables

### 6.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Charlene Sharpe  
Titre : Spécialiste en approvisionnement par intérim  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Adresse : 1045, rue Main, unité 108  
Moncton, N.-B.  
E1C 1H1  
Téléphone : (506) 851-3467  
Télécopieur : (506) 851-6759  
Courriel : Charlene.Sharpe@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

### 6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

### 6.5.3 Représentant de l'offrant *Offrants doivent fournir l'information suivante :*

Nom : \_\_\_\_\_  
Titre : \_\_\_\_\_  
Organisation : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Télécopieur : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

## **6.6 Utilisateurs désignés**

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est :

Ministère de la Défense nationale  
5<sup>e</sup> Unité des Services du Génie  
BS 5 Div CA Gagetown  
Oromocto (N.-B.) E2V 4J5

## **6.7 Instrument de commande**

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes, ou un document électronique.

## **6.8 Limite des commandes subséquentes**

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 60 000,00 \$ (taxes applicables incluses).

## **6.9 Limitation financière - totale**

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de 500 000,00 \$, (taxes applicables exclues) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou quatre (4) mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

*(Derived from - Provenant de: M4506C, 2013/04/25 )*

## **6.10 Ordre de priorité des documents**

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales supplémentaires 4011 (2012/07/16) Biens – complexité moyenne;
- d) les conditions générales 2005 (2014/09/25), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- e) les conditions générales 2010A (2014/11/27), Conditions générales - biens (complexité moyenne);

- e) l'Annexe A, Besoin / Base de paiement; et  
f) l'offre de l'offrant en date du \_\_\_\_\_

## **6.11 Attestations**

### **6.11.1 Conformité**

Le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ainsi que la coopération constante quant aux renseignements connexes sont des conditions d'émission de l'offre à commandes (OC). Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou à fournir les renseignements connexes, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour manquement et de mettre de côté l'offre à commandes.

## **6.12 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur au Nouveau-Brunswick, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

## **B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

### **6.1 Besoin**

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

## **6.2 Clauses et conditions uniformisées**

### **6.2.1 Conditions générales**

2010A (2014/11/27), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16, Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2014/11/27), Conditions générales - biens (complexité moyenne), ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

### **6.2.2 Conditions générales supplémentaires**

4011 (2012/07/16) Biens – complexité moyenne, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

### 6.3 Durée du contrat

#### 6.3.1 Date de livraison

La livraison doit se faire dans un délai de trois (3) jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

### 6.4 Paiement

#### 6.4.1 Base de paiement - limitation des dépenses

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, établis conformément au Besoin / Base de paiement à l'annexe A, jusqu'à une limitation des dépenses de \_\_\_\_\_ \$ (*insérer le montant au moment de l'attribution du contrat*). Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

(Derived from - Provenant de: C0206C, 2013/04/25)

#### 6.4.2 Limitation des dépenses

1. 1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser la somme de \_\_\_\_\_ \$ (*insérer le montant au moment de l'attribution du contrat*). Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux découlant de tout changement de conception, de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements de conception, modifications ou interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux. L'entrepreneur n'est pas tenu d'exécuter des travaux ou de fournir des services qui entraîneraient une augmentation de la responsabilité totale du Canada à moins que l'augmentation n'ait été autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :
  - a. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
  - b. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
  - c. dès que l'entrepreneur juge que les fonds du contrat sont insuffisants pour l'achèvement des travaux, selon la première de ces conditions à se présenter.
3. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

(Derived from - Provenant de: C6001C, 2013/04/25)

#### 6.4.3 Clauses du Guide des CCUA

Référence de CCUA	Section	Date
C2000C	Taxes - entrepreneur établi à l'étranger	2007/11/30
H1001C	Paiements multiples	2008/05/12



N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0105-15V002/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0105-15V002

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
MCT-4-37132

Id de l'acheteur - Buyer ID  
mct011  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

#### 6.4.4 Paiement par carte de crédit

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées : \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_.

#### 6.5 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit:
  - a) L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

(Derived from - Provenant de: H5001C, 2008/12/12 )

#### 6.6 Clauses du Guide des CCUA

Référence de CCUA	Section	Date
A9062C	Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes	2011/05/16
B7500C	Marchandises excédentaires	2006/06/16
G1005C	Assurances	2008/05/12

#### 6.7 Instructions d'expédition - livraison à destination

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés rendu droits acquittés (DDP) BS 5 Div CA Gagetown, Oromocto (Nouveau-Brunswick), selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur commercial.

(Derived from - Provenant de: D4001C, 2008/12/12 )

N° de l'invitation - Solicitation No.

W0105-15V002/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0105-15V002

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

MCT-4-37132

Id de l'acheteur - Buyer ID

mct011

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

---

## **ANNEXE A – BESOIN / BASE DE PAIEMENT**

*Veuillez voir le document ci-joint*

Id de l'acheteur - Buyer ID  
mct011  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**ANNEXE «A»**  
**BESOIN / BASE DE PAIEMENT**  
**ANNÉE 1 - 1 juillet 2015 au 30 juin 2016**

	Description	Unité de mesure	Quantité estimative	Unité de mesure	Prix	Total
1	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 3/4	chacun	2000			
2	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 3/4	chacun	2000			
3	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1/2	chacun	2000			
4	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 1/2	chacun	2000			
5	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 1	chacun	2000			
6	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1	chacun	2000			
7	Vis, à bois, rondes, creuses no 8 - 1 1/2	chacun	2000			
8	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1 1/2	chacun	2000			
9	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1 1/4	chacun	2000			
10	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 1 1/4	chacun	2000			
11	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 1 3/4	chacun	2000			
12	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1 3/4	chacun	2000			
13	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 2	chacun	2000			
14	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 2	chacun	4000			
15	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 2 1/2	chacun	2000			
16	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 2 1/2	chacun	2000			
17	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 2 1/4	chacun	2000			
18	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 2 1/4	chacun	2000			
19	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 3	chacun	4000			
20	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 3	chacun	500			
21	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 3 1/2	chacun	1000			
22	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 3 1/2	chacun	4000			
23	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 4	chacun	600			
24	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 4	chacun	600			
25	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 1/2 po	chacun	2000			
26	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 3/4 po	chacun	2000			
27	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 1 po	chacun	2000			

	Description	Unité de mesure	Quantité estimative	Unité de mesure	Prix	Total
28	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 1 1/4 po	chacun	2000			
29	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 1 1/2 po	chacun	2000			
30	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 1 1/2 po	chacun	2000			
31	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 3/4 po	chacun	2000			
32	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 1 po	chacun	2000			
33	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 1 1/4 po	chacun	2000			
34	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 1 1/2 po	chacun	2000			
35	Produit de ragréage, CPD, prise en 20 minutes (sac de 53 lb)	par sac	20			
36	Filtre MX225S géotextile ou équivalent, taille environ 15 pi x 450-600 m2	par rouleau	120			
37	Mélange pour rapiéçage à froid, sac de 50 lb	par sac	5000			
38	Standard de l'autoroute rambarde, longueur totale 13,5 pi avec une longueur de 12,5 pi. jeter avec 6 pouces se chevauchent à chaque extrémité	chacun	120			
39	Clôture anti-érosion, rouleaux de 50 pi	par rouleau	50			
40	Clôture de protection, rouleaux de 50 pi	par rouleau	50			
41	Feuilles treillis x 6 pi x 12 pi	par feuille	20			
42	Pellicule de polyéthylène, 6 mil., rouleau environ 20 pi x 100 pi, UV déploiement stabilisé	par rouleau	60			
43	Pellicule de Polyéthylène robuste 5,1 mil, rouleau 40 pi x 100 pi translucide/transparent	par rouleau	20			
44	Huile de décoffrage inodore, CPD, 18,9 L	par seau	4			

	Description	Unité de mesure	Quantité estimative	Unité de mesure	Prix	Total
45	Produit de déglacage, sac de 50 lb	par sac				
46	Articles divers non énumérés aux présentes, au prix de revente courant moins une escompte de ____%		%			

**ANNEXE «A»**  
**BESOIN / BASE DE PAIEMENT**  
**ANNÉE 2 - 1 juillet 2016 au 30 juin 2017**

	Description	Unité de mesure	Quantité estimative	Unité de mesure	Prix	Total
1	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 3/4	chacun	2000			
2	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 3/4	chacun	2000			
3	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1/2	chacun	2000			
4	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 1/2	chacun	2000			
5	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 1	chacun	2000			
6	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1	chacun	2000			
7	Vis, à bois, rondes, creuses no 8 - 1 1/2	chacun	2000			
8	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1 1/2	chacun	2000			
9	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1 1/4	chacun	2000			
10	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 1 1/4	chacun	2000			
11	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 1 3/4	chacun	2000			
12	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 1 3/4	chacun	2000			
13	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 2	chacun	2000			
14	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 2	chacun	4000			
15	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 2 1/2	chacun	2000			
16	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 2 1/2	chacun	2000			
17	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 2 1/4	chacun	2000			
18	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 2 1/4	chacun	2000			
19	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 3	chacun	4000			
20	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 3	chacun	500			
21	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 3 1/2	chacun	1000			
22	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 3 1/2	chacun	4000			
23	Vis, à bois, plates, creuses, no 8 - 4	chacun	600			
24	Vis, à bois, rondes, creuses, no 8 - 4	chacun	600			
25	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 1/2 po	chacun	2000			
26	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 3/4 po	chacun	2000			
27	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 1 po	chacun	2000			

	Description	Unité de mesure	Quantité estimative	Unité de mesure	Prix	Total
28	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 1/4 po	chacun	2000			
29	Vis autoperceuses, à tête cylindrique, no 8 - 1/2 po	chacun	2000			
30	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 1/2 po	chacun	2000			
31	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 3/4 po	chacun	2000			
32	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 1 po	chacun	2000			
33	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 1/4 po	chacun	2000			
34	Vis autoperceuses, à tête hexagonale, no 8 - 1/2 po	chacun	2000			
35	Produit de ragréage, CPD, prise en 20 minutes (sac de 53 lb)	par sac	20			
36	Filtre MX225S géotextile ou équivalent, taille environ 15 pi x 450-600 m2	par rouleau	120			
37	Mélange pour rapiéçage à froid, sac de 50 lb	par sac	5000			
38	Standard de l'autoroute rambarde, longueur totale 13,5 pi avec une longueur de 12,5 pi. jeter avec 6 pouces se chevauchent à chaque extrémité	chacun	120			
39	Clôture anti-érosion, rouleaux de 50 pi	par rouleau	50			
40	Clôture de protection, rouleaux de 50 pi	par rouleau	50			
41	Feuilles treillis x 6 pi x 12 pi	par feuille	20			
42	Pellicule de polyéthylène, 6 mil., rouleau environ 20 pi x 100 pi, UV dépliement stabilisé	par rouleau	60			
43	Pellicule de Polyéthylène robuste 5,1 mil, rouleau 40 pi x 100 pi translucide/transparent	par rouleau	20			
44	Huile de décoffrage inodore, CPD, 18,9 L	par seau	4			



	Description	Unité de mesure	Quantité estimative	Unité de mesure	Prix	Total
45	Produit de déglacage, sac de 50 lb	par sac				
46	Articles divers non énumérés aux présentes, au prix de revente courant moins une		%			